

Ostateczny termin zgłoszenia do 13 sierpnia 2021 r.
Deadline for applications is 13 August 2021.

ROZŁADUNEK/ZAŁADUNEK
UNLOADING/LOADING

PEŁNA NAZWA WYSTAWCY/FULL NAME OF THE EXHIBITOR

ZAMAWIAM USŁUGI ROZŁADUNKOWO-ZAŁADUNKOWE/I ORDER UNLOADING AND LOADING SERVICES

Uwaga! Należy zapoznać się z Regulaminem Rozładunku i Załadunku.
 Note! Please read the Regulations for Unloading and Loading.

Osoba odpowiedzialna za sprawy związane z rozładunkiem i załadunkiem/person responsible for issues related to unloading and loading

imię i nazwisko/forename and surname	stanowisko/position	bezpośredni telefon/direct phone number	bezpośredni e-mail/direct e-mail address
--------------------------------------	---------------------	---	--

XXII MIĘDZYNARODOWA WYSTAWA ROLNICZA AGRO SHOW 2021 • XXII INTERNATIONAL AGRICULTURAL EXHIBITION AGRO SHOW 2021

Planowany rozładunek/Planned unloading			Planowany załadunek/Planned loading		
Dzień Date	Liczba godzin pracy sprzętu Number of hours of equipment work	Cena za każdą rozpoczętą godzinę pracy * Price for each started hour of work *	Dzień Date	Liczba godzin pracy sprzętu Number of hours of equipment work	Cena za każdą rozpoczętą godzinę pracy * Price for each started hour of work *
20.09.2021	dźwig/crane <input type="text"/> godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT	27.09.2021	dźwig/crane <input type="text"/> godz./h	dźwig/crane - 550 PLN + VAT
	wózek/forklift <input type="text"/> godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT		wózek/forklift <input type="text"/> godz./h	wózek/forklift - 500 PLN + VAT
	ciągnik/tractor <input type="text"/> godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT		ciągnik/tractor <input type="text"/> godz./h	ciągnik/tractor - 500 PLN + VAT
21.09.2021	dźwig/crane <input type="text"/> godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT	28.09.2021	dźwig/crane <input type="text"/> godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT
	wózek/forklift <input type="text"/> godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT		wózek/forklift <input type="text"/> godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT
	ciągnik/tractor <input type="text"/> godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT		ciągnik/tractor <input type="text"/> godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT
22.09.2021	dźwig/crane <input type="text"/> godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT	29.09.2021	dźwig/crane <input type="text"/> godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT
	wózek/forklift <input type="text"/> godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT		wózek/forklift <input type="text"/> godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT
	ciągnik/tractor <input type="text"/> godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT		ciągnik/tractor <input type="text"/> godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT
23.09.2021	dźwig/crane <input type="text"/> godz./h	dźwig/crane - 550 PLN + VAT	30.09.2021	dźwig/crane <input type="text"/> godz./h	dźwig/crane - 450 PLN + VAT
	wózek/forklift <input type="text"/> godz./h	wózek/forklift - 500 PLN + VAT		wózek/forklift <input type="text"/> godz./h	wózek/forklift - 400 PLN + VAT
	ciągnik/tractor <input type="text"/> godz./h	ciągnik/tractor - 500 PLN + VAT		ciągnik/tractor <input type="text"/> godz./h	ciągnik/tractor - 400 PLN + VAT

Jestem zainteresowany wynajmem dźwigu na cały dzień.
 I am intrested in renting a crane for a day.

* W przypadku zamówień złożonych po terminie 13 sierpnia 2021 r. zamówienia realizowane będą tylko w miarę możliwości, z tym że obowiązywać będą **ceny wyższe o 25%**. W przypadku zmiany zamówienia lub zamówień złożonych na terenie wystawy obowiązują stawki ujęte w pkt 3 i 4 Regulaminu Rozładunku i Załadunku.

* Orders placed after 13 August 2021 will only be accepted if technically possible, and the price will be **higher by 25 %**. In the case of change of order or order placed at the exhibition area prices from point 3 and 4 of Unloading and Loading Regulation apply.

Usługa rozładunku lub załadunku może być wykonana jedynie na stoisku zamawiającego Wystawcy.

Na terenie wystawy obecność innego sprzętu rozładunkowo-załadunkowego wymaga zgłoszenia. Transport eksponatów oraz czynności celne związane z odprawą towarów, eksponatów oraz materiałów reklamowych wykonywane są przez Wystawcę na jego koszt.

Loading / unloading services may be made only at the ordering company stand.

The presence of other equipment for unloading-loading requires an order. Transport of the exhibits and customs operations related to customs clearance of goods, exhibits and advertisement materials are done by the Exhibitor at this own expense.

Uwaga! Parking dla samochodów ciężarowych płatny, niestrzeżony – cena 150 PLN + VAT/za wjazd. Patrz § 69 Regulaminu Wystawy.

Note! Parking for trucks, payable, unattended - price 150 PLN + VAT/for entrance. See § 69 of the Exhibition Regulation.

Opłata na miejscu/Payment at the spot - 200 PLN brutto/incl. VAT

.....
 data/date

.....
 pieczęć firmowa/company's stamp

.....
 pieczęć imienna i podpis/y/stamp and signature(s)

Bez podpisów zgłoszenie nieważne, wymagane pieczęcie. The application without signatures is invalid, stamps required.

Ostateczny termin zgłoszenia do 13 sierpnia 2021 r.
Deadline for applications is 13 August 2021.

ZEZWOLENIE NA WJAZD DŹWIGU PERMISSION FOR ENTRY OF CRANE

PEŁNA NAZWA WYSTAWCY/FULL NAME OF THE EXHIBITOR

Wystawca, który nie korzysta z usług dźwigowych oferowanych przez Organizatora zobowiązany jest zgłosić sprzęt dźwigowy, który będzie pracować na jego stoisku oraz uiścić stosowną opłatę za wjazd. Zezwolenie ważne jest przez jeden dzień - do odbioru w Biurze Spedycji. Podczas odbioru zezwolenia operator dźwigu zobowiązany będzie do podpisania stosownego oświadczenia dotyczącego posiadanych uprawnień oraz aktualnych badań technicznych pojazdu.

Exhibitor who does not use the crane services offered by the Organiser is obliged to report crane that will work on its Stand, and pay the applicable fee for entry. The authorization is valid for one day - to be collected in the Spedition office. When collecting the permit crane operator will be required to sign an appropriate statement concerning authorization to use crane and valid technical inspection of crane.

ZAMAWIAM ZEZWOLENIE NA WJAZD DŹWIGU W DNIACH I ORDER A PERMIT FOR ENTRY OF CRANE FOR FOLLOWING DAYS:

Opłata wynosi 300 PLN + VAT za dzień pracy dźwigu/The fee is 300 PLN + VAT per one day of crane work

Rozładunek/Unloading:

- | | | |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | 17 września (piątek) | 17 September (Friday) |
| <input type="checkbox"/> | 18 września (sobota) | 18 September (Saturday) |
| <input type="checkbox"/> | 19 września (niedziela) | 19 September (Sunday) |
| <input type="checkbox"/> | 20 września (poniedziałek) | 20 September (Monday) |
| <input type="checkbox"/> | 21 września (wtorek) | 21 September (Tuesday) |
| <input type="checkbox"/> | 22 września (środa) | 22 September (Wednesday) |
| <input type="checkbox"/> | 23 września (czwartek) | 23 September (Thursday) |

Załadunek/Loading:

- | | | |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | 27 września (poniedziałek) | 27 September (Monday) |
| <input type="checkbox"/> | 28 września (wtorek) | 28 September (Tuesday) |
| <input type="checkbox"/> | 29 września (środa) | 29 September (Wednesday) |
| <input type="checkbox"/> | 30 września (czwartek) | 30 September (Thursday) |

Uwaga! Należy zapoznać się z Regulaminem Rozładunku i Załadunku.
Note! Please read the Regulations for Unloading and Loading.

Osoba odpowiedzialna za sprawy związane z rozładunkiem i załadunkiem/person responsible for issues related to unloading and loading

imię i nazwisko/forename and surname	stanowisko/position	bezpośredni telefon/direct phone number	bezpośredni e-mail/direct e-mail address

Usługa rozładunku lub załadunku może być wykonana jedynie na stoisku zamawiającego Wystawcy.
Loading / unloading services may be made only at the ordering company stand.

.....
data/date

.....
pieczęć firmowa/company's stamp

.....
pieczęć imienna i podpis/y/stamp and signature(s)

Bez podpisów zgłoszenie nieważne, wymagane pieczęcie. The application without signatures is invalid, stamps required.